

Evaluating the effectiveness and cost-effectiveness of British Sign Language Improving Access to Psychological Therapies: an exploratory study

Alys Young,^{1*} Katherine Rogers,¹ Linda Davies,² Mark Pilling,¹ Karina Lovell,¹ Steve Pilling,³ Rachel Belk,¹ Gemma Shields,² Claire Dodds,¹ Malcolm Campbell,¹ Catherine Nassimi-Green,¹ Deborah Buck² and Rosemary Oram¹

¹Division of Nursing, Midwifery and Social Work, Faculty of Biological, Medical and Health Sciences, University of Manchester, Manchester, UK

²Division of Population Health, Health Services Research and Primary Care, Faculty of Biological, Medical and Health Sciences, University of Manchester, Manchester, UK

³Division of Psychology and Language Sciences, Faculty of Brain Sciences, University College London, London, UK

*Corresponding author alys.young@manchester.ac.uk

Declared competing interests of authors: Alys Young sits on an expert reference group convened by the Royal College of Psychiatry and the charitable organisation SignHealth, in order to draw up guidelines for commissioners of primary mental health services for Deaf people. Katherine Rogers is chairperson of the British Society for Mental Health and Deafness. Steve Pilling is in receipt of funding from the National Horizon Scanning Centre to develop care pathways for the Improving Access to Psychological Therapies programme. Rachel Belk works part-time in a NHS clinical role as a genetics counsellor, where she occasionally works with Deaf patients. Claire Dodds works as a freelance British Sign Language/English interpreter, occasionally within health-care settings.

Published August 2017

DOI: 10.3310/hsdr05240

Plain English summary

Evaluating the effectiveness and cost-effectiveness of BSL IAPT

Health Services and Delivery Research 2017; Vol. 5: No. 24

DOI: 10.3310/hsdr05240

NIHR Journals Library www.journalslibrary.nihr.ac.uk

Plain English summary

British Sign Language (BSL) is a fully grammatical visual language separate from English. Rates of anxiety and depression are much higher among Deaf people who use BSL than among the general population. This study compares two kinds of service for Deaf people experiencing mental health problems. In the first, namely standard Improving Access to Psychological Therapies (IAPT), the therapist and Deaf person usually communicate using a sign language interpreter. In the second, the therapist is a Deaf person who uses the same language as the client, namely BSL. We wanted to find out which was best at helping the Deaf client to recover and which was better value for money. However, before we could do that we also needed to develop some new measurement tools. The ones usually used to assess progress in therapy and how healthy someone feels were not available in BSL. We also needed to find out about whether or not there were differences in how standard IAPT services treated Deaf BSL users. We have now developed new versions in BSL of common assessments used to measure anxiety, depression and health. We have found out that there is little difference in the recovery levels of Deaf people who use either BSL-IAPT or standard IAPT. However, this result is not strong because most standard IAPT services had seen hardly any Deaf people. It is not certain whether or not BSL-IAPT is better value than standard IAPT using an interpreter to achieve the same outcomes for clients.

A BSL version of this summary is available (<https://video.manchester.ac.uk/faculties/edfa2331ca0cd9a14d717cb1d233466f/da8e9941-a83f-4f9e-9a79-3517206d7745/>).

Health Services and Delivery Research

ISSN 2050-4349 (Print)

ISSN 2050-4357 (Online)

This journal is a member of and subscribes to the principles of the Committee on Publication Ethics (COPE) (www.publicationethics.org/).

Editorial contact: journals.library@nihr.ac.uk

The full HS&DR archive is freely available to view online at www.journalslibrary.nihr.ac.uk/hsdr. Print-on-demand copies can be purchased from the report pages of the NIHR Journals Library website: www.journalslibrary.nihr.ac.uk

Criteria for inclusion in the *Health Services and Delivery Research* journal

Reports are published in *Health Services and Delivery Research* (HS&DR) if (1) they have resulted from work for the HS&DR programme or programmes which preceded the HS&DR programme, and (2) they are of a sufficiently high scientific quality as assessed by the reviewers and editors.

HS&DR programme

The Health Services and Delivery Research (HS&DR) programme, part of the National Institute for Health Research (NIHR), was established to fund a broad range of research. It combines the strengths and contributions of two previous NIHR research programmes: the Health Services Research (HSR) programme and the Service Delivery and Organisation (SDO) programme, which were merged in January 2012.

The HS&DR programme aims to produce rigorous and relevant evidence on the quality, access and organisation of health services including costs and outcomes, as well as research on implementation. The programme will enhance the strategic focus on research that matters to the NHS and is keen to support ambitious evaluative research to improve health services.

For more information about the HS&DR programme please visit the website: <http://www.nets.nihr.ac.uk/programmes/hsdr>

This report

The research reported in this issue of the journal was funded by the HS&DR programme or one of its preceding programmes as project number 12/136/79. The contractual start date was in April 2014. The final report began editorial review in October 2016 and was accepted for publication in March 2017. The authors have been wholly responsible for all data collection, analysis and interpretation, and for writing up their work. The HS&DR editors and production house have tried to ensure the accuracy of the authors' report and would like to thank the reviewers for their constructive comments on the final report document. However, they do not accept liability for damages or losses arising from material published in this report.

This report presents independent research funded by the National Institute for Health Research (NIHR). The views and opinions expressed by authors in this publication are those of the authors and do not necessarily reflect those of the NHS, the NIHR, NETSCC, the HS&DR programme or the Department of Health. If there are verbatim quotations included in this publication the views and opinions expressed by the interviewees are those of the interviewees and do not necessarily reflect those of the authors, those of the NHS, the NIHR, NETSCC, the HS&DR programme or the Department of Health.

© Queen's Printer and Controller of HMSO 2017. This work was produced by Young *et al.* under the terms of a commissioning contract issued by the Secretary of State for Health. This issue may be freely reproduced for the purposes of private research and study and extracts (or indeed, the full report) may be included in professional journals provided that suitable acknowledgement is made and the reproduction is not associated with any form of advertising. Applications for commercial reproduction should be addressed to: NIHR Journals Library, National Institute for Health Research, Evaluation, Trials and Studies Coordinating Centre, Alpha House, University of Southampton Science Park, Southampton SO16 7NS, UK.

Published by the NIHR Journals Library (www.journalslibrary.nihr.ac.uk), produced by Prepress Projects Ltd, Perth, Scotland (www.prepress-projects.co.uk).

Health Services and Delivery Research Editor-in-Chief

Professor Jo Rycroft-Malone Professor of Health Services and Implementation Research, Bangor University, UK

NIHR Journals Library Editor-in-Chief

Professor Tom Walley Director, NIHR Evaluation, Trials and Studies and Director of the EME Programme, UK

NIHR Journals Library Editors

Professor Ken Stein Chair of HTA and EME Editorial Board and Professor of Public Health, University of Exeter Medical School, UK

Professor Andrée Le May Chair of NIHR Journals Library Editorial Group (HS&DR, PGfAR, PHR journals)

Dr Martin Ashton-Key Consultant in Public Health Medicine/Consultant Advisor, NETSCC, UK

Professor Matthias Beck Chair in Public Sector Management and Subject Leader (Management Group), Queen's University Management School, Queen's University Belfast, UK

Dr Tessa Crilly Director, Crystal Blue Consulting Ltd, UK

Dr Eugenia Cronin Senior Scientific Advisor, Wessex Institute, UK

Ms Tara Lamont Scientific Advisor, NETSCC, UK

Dr Catriona McDaid Senior Research Fellow, York Trials Unit, Department of Health Sciences, University of York, UK

Professor William McGuire Professor of Child Health, Hull York Medical School, University of York, UK

Professor Geoffrey Meads Professor of Wellbeing Research, University of Winchester, UK

Professor John Norrie Chair in Medical Statistics, University of Edinburgh, UK

Professor John Powell Consultant Clinical Adviser, National Institute for Health and Care Excellence (NICE), UK

Professor James Raftery Professor of Health Technology Assessment, Wessex Institute, Faculty of Medicine, University of Southampton, UK

Dr Rob Riemsma Reviews Manager, Kleijnen Systematic Reviews Ltd, UK

Professor Helen Roberts Professor of Child Health Research, UCL Institute of Child Health, UK

Professor Jonathan Ross Professor of Sexual Health and HIV, University Hospital Birmingham, UK

Professor Helen Snooks Professor of Health Services Research, Institute of Life Science, College of Medicine, Swansea University, UK

Professor Jim Thornton Professor of Obstetrics and Gynaecology, Faculty of Medicine and Health Sciences, University of Nottingham, UK

Professor Martin Underwood Director, Warwick Clinical Trials Unit, Warwick Medical School, University of Warwick, UK

Please visit the website for a list of members of the NIHR Journals Library Board:
www.journalslibrary.nihr.ac.uk/about/editors

Editorial contact: journals.library@nihr.ac.uk